

مركز البيان للدراسات والتخطيط  
Al-Bayan Center for Studies and Planning



# رصد البيان 2024 ايلول / سبتمبر

نشرة دورية لرصد الشأن العراقي في مركز التفكير الدولية



## مركز البيان لِلدراسات والتخطيط

### عن المركز

مركزُ البيان للدراسات والتخطيط مركزٌ مستقلُّ، غيرُ ربحيٍّ، مقرُّه الرئيس في بغداد، مهمته الرئيسة -فضلاً عن قضايا أخرى- تقديم وجهة نظر ذات مصداقية حول قضايا السياسات العامة والخارجية التي تخصّ العراق بنحو خاص، ومنطقة الشرق الأوسط بنحو عام. ويسعى المركز إلى إجراء تحليلٍ مستقلٍّ، وإيجاد حلول عملية جليّة لقضايا معقدة تهتمُّ الحقلين السياسي والأكاديمي.

### ملحوظة:

لا تعبّر الآراء الواردة في المقال بالضرورة عن اتجاهات يتبناها المركز، وإنما تعبّر عن رأي كاتبها.

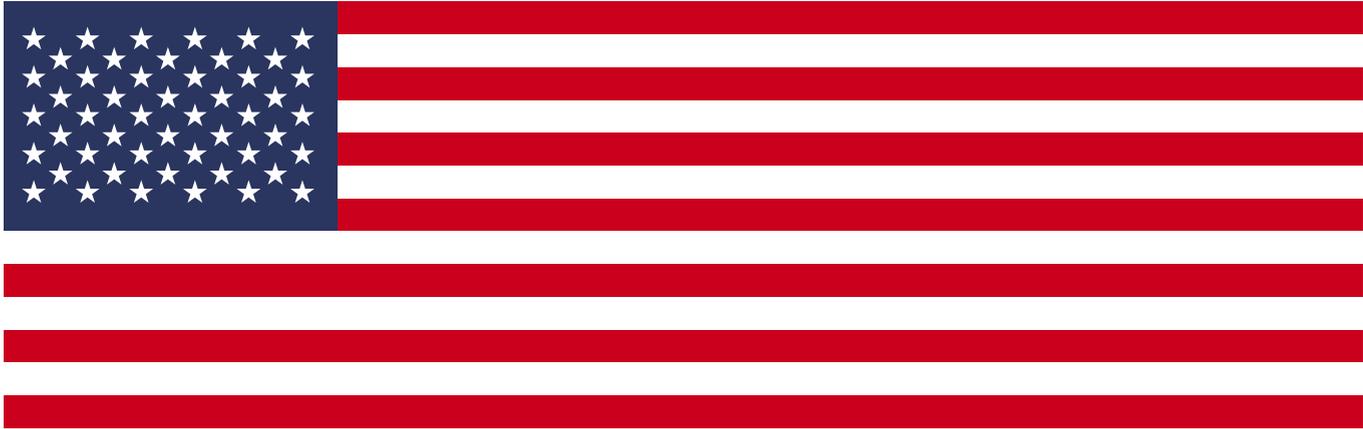
حقوق النشر محفوظة © 2024

[www.bayancenter.org](http://www.bayancenter.org)

[info@bayancenter.org](mailto:info@bayancenter.org)

Since 2014

## مراكز الدراسات والصحف الأمريكية



# الجانب المشرق من فضيحة التنصت على المكالمات الهاتفية في العراق



Middle East Forum Observer

## The Silver Lining in Iraq's Wiretapping Scandal

Many Arab Leaders Operate Behind a Cloak of Secrecy, but Iraqis Feel They Can Hold Their Leaders to Account

September 13, 2024 - Michael Rubin



People waving the flag of Iraq in front of the White House. <https://www.middleeastforum.org>

مايكل روبين

منتدى الشرق الأوسط

وفقاً لمايكل روبين، "يعمل العديد من الزعماء العرب خلف ستار من السرية، ولكن العراقيين يشعرون بأنهم قادرين على محاسبة قادتهم". ويشير إلى أن "الوقت سيكشف في النهاية ما إذا كانت الفضيحة سيئة كما يقول منتقدو السوداني، وكثير منهم من أنصار سلفه. وإذا نجا السوداني من هذه الفضيحة، فقد تؤثر على جهوده للفوز بفترة ولاية ثانية." وأضاف روبين: "أولئك الذين يعيشون خارج العراق ويحتقرون الديمقراطية العراقية، والأميريكيون الذين يميلون إلى النظر إلى العراق من منظور سياسي ضيق، عليهم أن يدركوا الصورة الكبيرة. أولاً، الصحافة العراقية هي التي كشفت عن الفضيحة؛ بينما تفتقر الدول المجاورة للعراق إلى الحيوية الصحفية التي توجد في بغداد، حتى لو افتقر العديد من الصحفيين العراقيين إلى الاحترافية. ثانياً، أكثر من نصف سكان البلاد ولدوا بعد حرب 2003." ويخلص روبين إلى أن "الرئيس جورج دبليو بوش لم يخلق الديمقراطية العراقية؛ بل أن العراقيين هم من فعلوا ذلك بأنفسهم، على الرغم من أن بوش أعطاهم الفرصة لتحقيق أهدافهم."

## الإدارة المقبلة بحاجة إلى مراجعة سياستها تجاه كردستان



مايكل روبين

منتدى الشرق الأوسط

Middle East Forum Observer

### The Next Administration Needs a Kurdistan Policy Review

September 1, 2024 • Michael Rubin



يقول مايكل روبين: ”إن مجلس الأمن القومي يجب أن يقرر عبر الإدارات كيفية دمج السياسة الكردية في مختلف بلدان إقامتها. ففي تركيا وإيران، تعارض الولايات المتحدة الفيدرالية، بينما لا تفعل ذلك في العراق وتظل غير متحيزة في سوريا. ويتعين على البيت الأبيض القادم أن يقرر ما إذا كان هذا الموقف ينبغي أن يتغير.“ ويخلص روبين إلى أنه ”بمجرد أن تصبح السياسة الأمريكية ذات هيكل واسع النطاق، يمكن لقادة السياسة الخارجية الديمقراطيين والجمهوريين رسم خريطة الدعم الأميركي المستقبلية. وهذا أمر طبيعي؛ فالحكومات والأفراد يستفيدون من الوضع الراهن ويكرهون التغيير. لكن الوضع الراهن غير السليم ليس في مصلحة الولايات المتحدة، ويجب أن يتغلب على مصالح بعض الملحقين العسكريين الأميركيين الذين تزوجوا من نساء تركيات أو السفراء السابقين الذين يحصلون على وظائف استشارية مربحة. الأكراد يستحقون المزيد، وتتطلب الاستراتيجية الأميركية ذلك.“

## الانسحاب من العراق خطأ قام به جو بايدن وليس «بناءً لإرثه»

THE TREATY

### Joe Biden's Iraq Withdrawal Mistake Is No 'Legacy Builder'



By Michael Rubin Published September 14, 2024



مايكل روبين

مجلة الأمن القومي



يعتقد مايكل روبين أن "الانسحاب المخطط له من العراق يمثل هدية لإيران وداعش. وسيظل هناك وجود أمريكي صغير في كردستان العراق لتعطيل فصائل المقاومة المدعومة من إيران." ويخلص روبين إلى أن "البارزانيين يفضلون رؤية منافسيهم الأكراد مهزومين، حتى لو كان ذلك على حساب هروب عناصر داعش من مخيم الهول. كما يضع بايدن موازاة ديناميكية العلاقة الأمريكية مع باكستان ومصر، حيث تستخرج قوات الأمن فيهما مليارات الدولارات لمحاربة المتطرفين، ولكنها لا تحقق الهدف النهائي أبداً خوفاً من فقدان الدعم المالي." ويتابع روبين: "إذا تم المضي قدماً في الانسحاب، فسوف يعزز بايدن إرثه حقاً، ليس باعتباره الرجل الذي مكن السلام، بل باعتباره الشخص الذي تجاهل دروس الماضي وأرسى الأساس لتوسع النفوذ الإيراني، وعودة داعش، وربما حدوث هجمات مشابهة لهجمات الحادي عشر من أيلول/سبتمبر في المستقبل."

<https://nationalsecurityjournal.org/joe-bidens-iraq-withdrawal-mistake-is-no-legacy-builder/>

# بينما يعيد تنظيم داعش بناء نفسه في سوريا، تتخذ الولايات المتحدة قراراً محيراً

The Washington Post  
Democracy Dies in Darkness

## Opinion | As ISIS rebuilds in Syria, the U.S. is making a bewildering call

A hasty and reckless retreat in the region will only embolden a resurgence of the terrorist group.

6 min 406

تشارلز ليستير وجوزيف فوتيل

واشنطن بوست

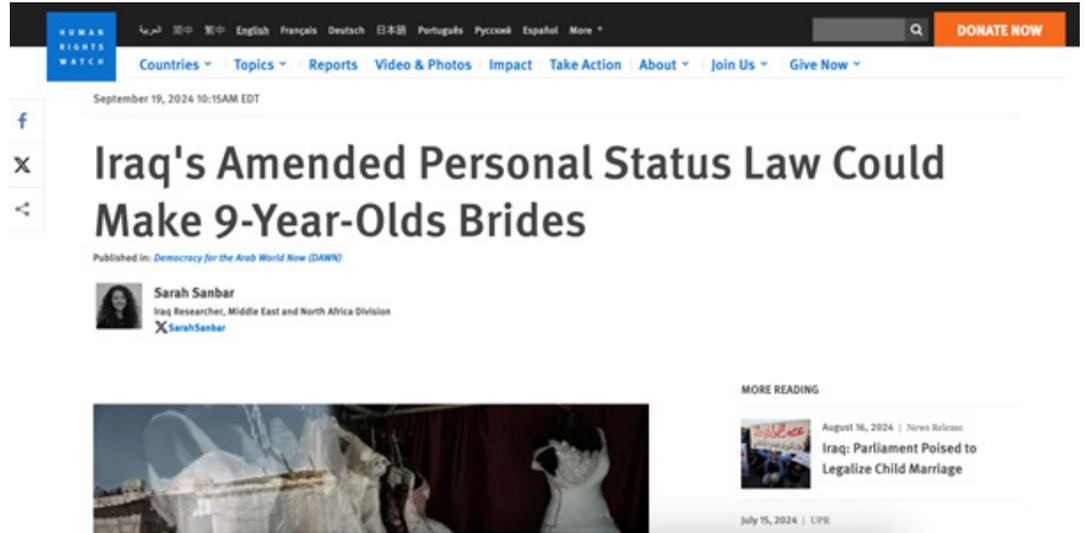


”الانسحاب السريع والمتهور من المنطقة لن يؤدي إلا إلى تعزيز عودة التنظيم الإرهابي.“ ويؤكدان أن ”بعد أكثر من ستة أشهر من المحادثات، يبدو أن الولايات المتحدة والعراق على وشك الإعلان عن اتفاق مهم ينص على أن التحالف الذي تقوده الولايات المتحدة ضد تنظيم داعش سينسحب بالكامل من البلاد خلال العامين المقبلين.“ وفي النهاية، يستنتجان أن ”الأولوية الأولى هي الحفاظ على العلاقة مع قوات الأمن العراقية التي نجحت في تحرير بلادها وتوجيه ضربة قاسية لتنظيم داعش. ثانياً، يجب علينا وضع خطة للحفاظ على الوصول عبر كردستان العراق لدعم جهودنا في شمال شرق سوريا. وأخيراً، يجب على الولايات المتحدة وحلفائها مواصلة العمل مع الشركاء الإقليميين، مثل الأردن، لضمان وجود قوات جاهزة وقواعد وإمكانية الوصول للتعامل مع الاحتمال الكبير لعودة تنظيم داعش.“

## قانون الأحوال الشخصية المعدل في العراق قد يسمح بزواج الفتيات في سن التاسعة

سارة صنبر

هيومن رايتس ووتش

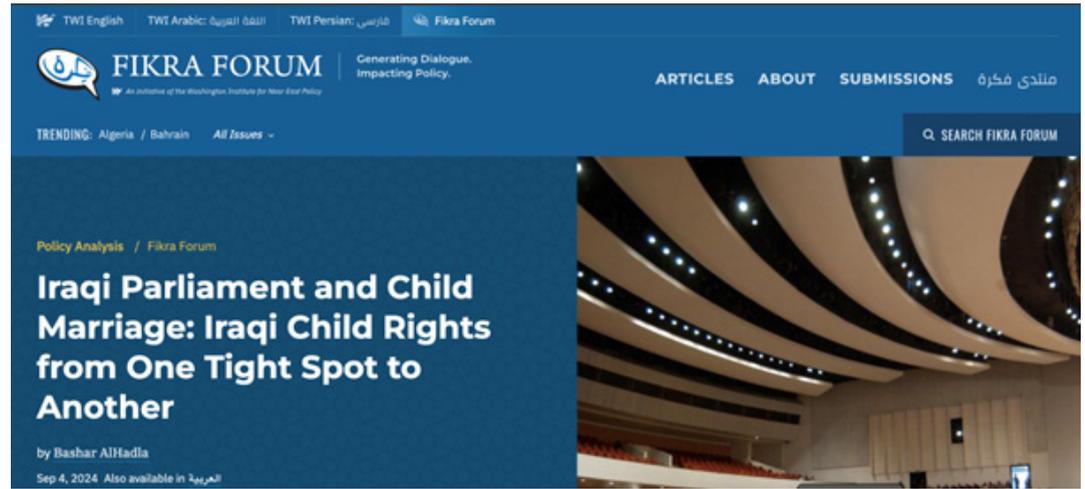


تعتقد سارة صنبر أنه "على الرغم من الاحتجاجات والإدانة الواسعة في العراق، يواصل بعض أعضاء البرلمان العراقي محاولة الدفع قدماً بتعديل من شأنه أن يقلب قانون الأحوال الشخصية في البلاد. في الواقع، قد يُشرّع هذا القانون زواج الأطفال للفتيات اللواتي لا تزيد أعمارهن عن 9 سنوات وللأولاد في سن 15، ويقوض مبدأ المساواة أمام القانون ويزيل الحماية الممنوحة للنساء فيما يتعلق بالطلاق والميراث." وتختتم بالقول: "حاول القادة السياسيون العراقيون وفشلوا في تمرير هذا القانون عدة مرات منذ الغزو الأمريكي الذي أطاح بنظام صدام حسين في عام 2003، لكنهم أصبحوا أكثر نفوذاً اليوم مما كانوا عليه حينها. ومع ذلك، من المفترض أن يمثل النواب المنتخبون إرادة ناخبهم، وقد أوضح العديد من هؤلاء الناخبين وجهات نظرهم. وإذا تم تمرير هذا القانون الآن، فسوف يعكس الكثير عن الوضع السيئ للديمقراطية العراقية واحترامها لحقوق الإنسان—وستكون النساء والفتيات من سيدفع الثمن الأكبر."

# البرلمان العراقي وزواج القاصرات: حقوق القاصرات العراقيات كالمستجيرة من الرمضاء بالنار

بشار الهدلة

معهد واشنطن لسياسة الشرق الأدنى  
(منتدى فكرة)

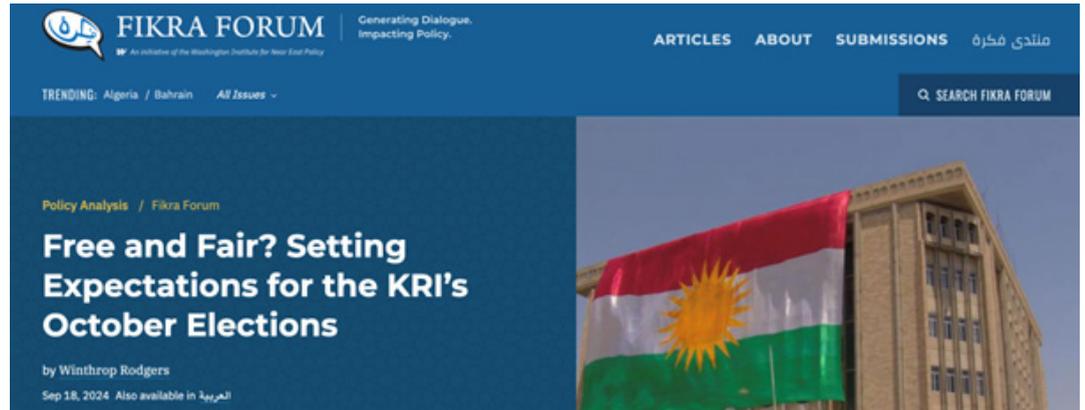


وفقاً لمهند فارس، ”ترجع هشاشة مستقبل محافظة كركوك إلى غياب أي مشاريع سياسية توافقية بين القوى الفاعلة فيها، وهي قوى قادرة على إنتاج أزمات داخلية جديدة. ورغم مشاركة تلك القوى في الحكومة، إلا أن الخلافات بينها لا تزال قائمة، مما يبقي الباب مفتوحاً على احتمالية اندلاع صراعات جديدة“. ويخلص إلى أن ”سيناريو هذه المحافظة قد يرى النور إذا تم قيادتها من قبل حكومة مركزية قوية قادرة على فرض القانون، أو عزلها سياسياً عن حكومتي بغداد وأربيل في نظام شبه فيدرالي يُديره أبناؤها بعيداً عن أي مؤثرات سياسية خارجية، ولكن هذا الحل بعيداً عن الواقع. ولذلك يجب اعتبار كركوك في المستقبل المنظور نقطة توتر محتملة وخلفية للتوترات المحلية والإقليمية في الأشهر القادمة“.

## هل ستكون حرة ونزيهة؟ تحليل لتوقعات انتخابات أكتوبر في إقليم كردستان العراق

وينثروب رودجرز

معهد واشنطن لسياسة الشرق الأدنى  
(منتدى فكرة)

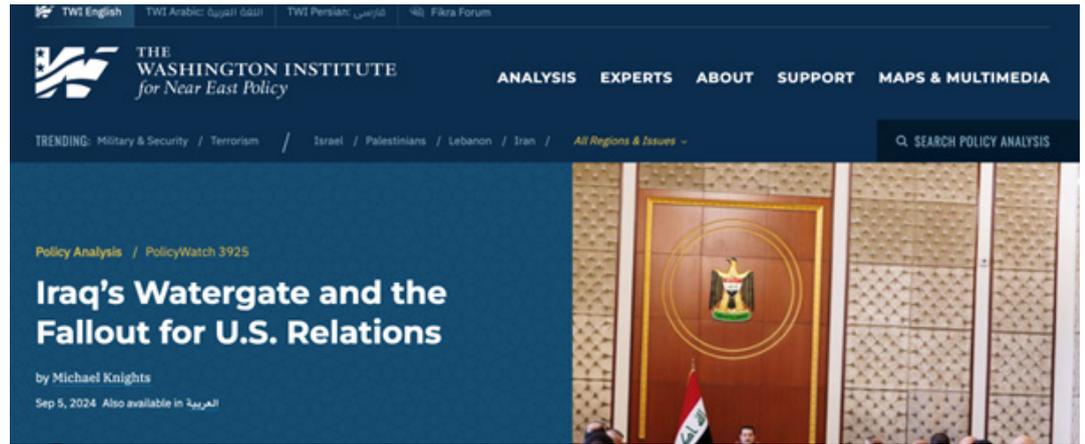


وفقاً لوينثروب رودجرز، "إن الانتخابات التي تتيح للناخبين الأكراد اختيار قادتهم بشكل حقيقي ليست مجرد حق مكتسب لهم؛ بل إنها تزيد من احتمالية قيام حكومة إقليم كردستان بمعالجة العديد من القضايا المتعلقة بالحكم". ويخلص إلى أن "الانتخابات التي تتيح للناخبين الأكراد اختيار قادتهم بشكل حقيقي ليست مجرد حق مكتسب لهم؛ بل إنها تزيد من احتمالية قيام حكومة إقليم كردستان بمعالجة العديد من القضايا المتعلقة بالحكم. ختاماً، يجب ألا يقبل شركاء إقليم كردستان العراق المهتمين بالديمقراطية هذا الوضع، فقد لا يتمكنون من إجبار كلا من الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني على تغيير سلوكهما قبل الانتخابات، ولكن بإمكانهم الامتناع عن إضفاء الشرعية على هذه العملية. كما ينبغي على القنصلية الأمريكية وغيرها من البعثات الأجنبية "المتشابهة في التوجه" أن تدرك تداعيات التهنئة التلقائية على إنجازات غير مستحقة، وأن تركز على تبني استراتيجية لما بعد الانتخابات بشكل يضمن الحفاظ على نفوذهم وتأثيرهم في التطورات المستقبلية."

# «فضيحة ووترغيت» في العراق وتداعياتها على العلاقات مع الولايات المتحدة

مايكل نايتس

معهد واشنطن لسياسة الشرق الأدنى  
(منتدى فكرة)



## مهمة أمريكية أفضل في العراق: محاربة داعش، والاستثمار في الدولة



سجاد جواد

مؤسسة سنتري (TCF)

RESEARCH • EXPERTS • EVENTS • PUBLICATIONS • ABOUT • DONATE

CENTURY INTERNATIONAL

REPORT CENTURY INTERNATIONAL

A Better U.S. Mission in Iraq:  
Fight ISIS, Invest in the State

يقترح هذا التقرير ثلاثة إجراءات رئيسية لإعادة ضبط العلاقة بين الولايات المتحدة والعراق بطريقة تدعم الأهداف الطويلة الأجل لكلا البلدين: إعادة تعريف وتنقيح الغرض الأساسي من المهمة العسكرية الأميركية في البلاد بحيث يتلخص في مساعدة قوات الأمن العراقية في حماية أراضيها ومنع أي عودة لتنظيم داعش أو الجماعات المماثلة. (إن العملية الأميركية العراقية المشتركة ضد تنظيم داعش في أغسطس/آب هي دليل على وجود مصلحة مشتركة في متابعة هذه المجالات ذات الاهتمام المشترك). تحويل تركيز العلاقة الثنائية بين الولايات المتحدة والعراق بعيداً عن الأمن نحو العمل مع المجتمع المدني، وتحسين الحكم، وتنويع الاقتصاد العراقي. جعل الدولة العراقية المستقرة الهدف الرئيسي لجميع السياسات الأميركية بشأن العراق، بدلاً من التعامل مع البلاد باعتبارها مجرد مسرح لمواجهة إيران.

# حكومة إقليم كردستان العراق تنقل المسلحين الأكراد الإيرانيين بعيداً عن الحدود الإيرانية العراقية

علي آلفونه

معهد دول الخليج العربية في واشنطن

The Arab Gulf States Institute in Washington

ABOUT US TOPICS COUNTRIES EVENTS CONTACT SUPPORT

Iran Media Review

## Government of Kurdistan Region of Iraq Relocates Armed Iranian Kurdish Militants

The September 10 edition of the Iran Media Review highlights reports on the relocation of armed Iranian Kurdish militias away from the Iran-Iraq border.

Ali Alfoneh · Sep 10, 2024

On March 19, 2023, the governments of Iran and Iraq signed a treaty under the terms of which Iraq pledged not to allow militant groups to use its territory in the Iraqi Kurdistan region to launch cross-border attacks after September 19, 2023. On September 5, nearly a year after the passing of the deadline, the Iraqi government appeared to have relocated the militants away from the Iran-Iraq border. It remains to be seen if the relocation will be permanent or if Iranian Kurdish militants in Iraq will change locations in response to the state of relations between Tehran and the government of the Kurdistan region of Iraq.

Related

علي آلفونه، زميل بارز في معهد دول الخليج العربية في واشنطن، "يسلط الضوء على التقارير حول نقل الميليشيات الكردية الإيرانية المسلحة بعيداً عن الحدود الإيرانية العراقية" وذلك في إصدار 10 أيلول/سبتمبر من مجلة إيران ميديا ريفيو. ويؤكد أن "حكومتي إيران والعراق وقعتا في 19 آذار/مارس 2023 معاهدة تعهدت بموجبها العراق بعدم السماح للجماعات المسلحة باستخدام أراضيها في إقليم كردستان العراق لشن هجمات عبر الحدود بعد 19 أيلول/سبتمبر 2023. وفي 5 أيلول/سبتمبر، بعد مرور ما يقرب من عام على الموعد النهائي، بدا أن الحكومة العراقية قد نقلت المسلحين بعيداً عن الحدود الإيرانية العراقية. ويبقى أن نرى ما إذا كان النقل سيكون دائماً أم أن المسلحين الأكراد الإيرانيين في العراق سيغيرون مواقعهم استجابة لتطورات العلاقات بين طهران وحكومة إقليم كردستان العراق".

## مراكز الدراسات والصحف الأوروبية



## واشنطن ستحافظ على وجودها في العراق

أوكسفورد أناليتيكا



رفضت بغداد مقترحات الولايات المتحدة بوضع جدول زمني مدته ثلاث سنوات. يواجه رئيس الوزراء محمد شياع السوداني ضغوطاً للانسحاب من الفصائل المدعومة، التي تُعتبر شركاء رئيسيين في كتلتها الحاكمة، وهي الإطار التنسيقي الشيعي.

التأثيرات

- لن يتم إخلاء أي قواعد أمريكية رئيسية قبل الانتخابات الأمريكية في تشرين الثاني/نوفمبر 2024.
- قد يتم إغلاق بعض القواعد الأمريكية في العراق وسوريا بالكامل في عام 2026، على الرغم من أنه قد يحدث الكثير في هذه الأثناء لمنع ذلك.
- من المرجح أن تستمر فصائل المقاومة في زيادة هجماتها ضد القوات الأمريكية.

# هل هو حالة جمود غير مريحة؟ مناورة إيرانية تركية في كردستان العراق



Explore our Research + Events News & Comment Membership NextGen About Contact Donate

Explore Our Research / Publications / Commentary

COMMENTARY

## An Uneasy Stalemate? Iran and Turkey Manoeuvre in Iraqi Kurdistan

Dr Burcu Ozelik  
24 September 2024 Long Read

SHARE



بورجو أوزجيليك

المعهد الملكي للخدمات المتحدة  
للدراستات الدفاعية والأمنية

تشير بورجو أوزجيليك إلى أن "إيران وتركيا تخاطران بشكل متزايد بالتصادم عبر وكلاهما في كردستان العراق، حيث تصعد تركيا عملياتها ضد حزب العمال الكردستاني، مما يزيد من تعقيد الديناميكيات الإقليمية في ظل الحرب في غزة." وتتابع قائلة: "لقد جعل الضغط التركي والواقع المتغير على الأرض بغداد وأربيل أكثر مرونة في التعامل مع مسألة حزب العمال الكردستاني في السنوات الأخيرة. وعدم الاستقرار في منطقة كردستان، وزيادة التسلل الإيراني، لا يبشران بالخير لمصالح الغرب الأوسع في الشرق الأوسط." وتختتم بالقول: "بينما تستعد القوات الأمريكية للانسحاب من العراق، فإن التنافس لملء الفراغ المحتوم قد بدأ منذ فترة طويلة. يجب قراءة النشاط المتزايد للفاعلين المحليين والإقليميين في سياق الانسحاب الأمريكي المرتقب، أو بالأحرى، تخفيض الوجود العسكري. عدم الاستقرار في منطقة كردستان وزيادة التسلل الإيراني لا تبشر بالخير لمصالح الغرب الأوسع في الشرق الأوسط، خاصة في ظل الهشاشة الحالية في المنطقة."

## مراكز الدراسات والصحف الايرانية



# دراسة أهمية وأهداف مسعود بزشكيان للعراق

عبد الرحمن فتح الله

الدبلوماسية الإيرانية

بررسی اهمیت و اهداف سفر مسعود بزشکیان به عراق

نخستین سفر

۱۹ شهریور ۱۴۰۳ | ۰۶:۰۰ | کد : ۲۰۲۸۱۱۴ | اخبار اصلی | خاورمیانه

نویسنده خبر: عبدالرحمن فتح الله

محمد صالح صدقیان در گفت گویی تأکید دارد که، «سفر مسعود بزشکیان به عراق به عنوان اولین سفر سیاست خارجی دولت چهاردهم از چند بعد قابل ارزیابی است؛ نخست به ویژگی‌های شخصیتی و شخصی خود آقای بزشکیان بازمی‌گردد که ارادت ویژه‌ای به حضرت علی (ع) دارد و بارها گفته بود که سعی دارد با سفر به نجف اشرف، ادای احترامی به آن حضرت داشته باشد. بعد دوم این سفر، همان نکته‌ای است که قبلاً اشاره داشتیم. یعنی امضای هر چه سریع‌تر موافقت‌نامه‌های دو کشور که در زمان آقای رئیسی اسناد مربوط به آن آماده شده بود.»

وفقاً لعبد الرحمن، "يمكن تقييم رحلة بزشكيان إلى العراق باعتبارها أول رحلة للسياسة الخارجية للحكومة الرابعة عشرة من عدة أبعاد." بالنسبة له، يمكن فهم هذه الرحلة على أساس شخصية وخصائص بزشكيان، الذي يتمتع بتفانٍ خاص للإمام علي المدفون في مدينة النجف في العراق. بالإضافة إلى ذلك، تهدف الزيارة إلى إتمام الاتفاقيات بين البلدين، والتي تم إعداد وثائقها خلال فترة رئاسة الرئيس السابق لإيران. ويخلص إلى أن زيارة السيد بزشكيان إلى العراق تمثل الخطوة الأولى في استراتيجية إيران للتقرب من الدول العربية، وخاصة المملكة العربية السعودية. وفي النهاية، يؤكد عبد الرحمن أن "هناك أجواء إيجابية تشير إلى إمكانية حدوث قفزة في العلاقات بين طهران والرياض في جميع المجالات."

## لحظة فارقة في العلاقات بين طهران وأربيل: الأكراد يشعرون بسعادة كبيرة بشأن زيارة الأطباء إلى إقليم كردستان

سيد علي موسوي خلخالي

الدبلوماسية الإيرانية



يشير الكاتب إلى أن إقليم كردستان سيشهد إجراء انتخابات داخلية في تشرين الأول/أكتوبر، أي في غضون شهر تقريباً، مما يمكن اعتباره نقطة تحول في المستقبل السياسي للإقليم. بينما كانت العلاقات بين الحزب الديمقراطي الكردستاني وطهران متوترة قبل زيارة نيجرفان بارزاني إلى إيران، حافظ حزب الاتحاد الوطني الكردستاني على علاقات وثيقة جداً مع طهران واعتز بتلك العلاقات. الآن، مع تحسن المناخ السياسي في إيران وإقليم كردستان، تتوقع جميع الأحزاب الكردية، بما في ذلك الحزب الديمقراطي، أن تُجرى الانتخابات المقبلة في أجواء سلمية وأن تستفيد من السلام والصداقة التي نشأت في العلاقات بين إيران وإقليم كردستان. وبالتالي، يمكن اعتبار زيارة بزشكيان إلى إقليم كردستان مهمة أيضاً في هذا السياق.

<http://www.irdiplomacy.ir/fa/news/2028203/%D8%AE%D9%88%D8%B4%D8%AD%D8%A7%D9%84%DB%8C-%D9%81%D9%88%D9%82-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%A7%D8%AF%D9%87-%DA%A9%D8%B1%D8%AF%D9%87%D8%A7-%D8%A7%D8%B2-%D8%B3%D9%81%D8%B1-%D9%BE%D8%B2%D8%B4%DA%A9%DB%8C%D8%A7%D9%86-%D8%A8%D9%87-%D8%A7%D9%82%D9%84%DB%8C%D9%85-%DA%A9%D8%B1%D8%AF%D8%B3%D8%AA%D8%A7%D9%86>

## فحص استراتيجيتين: تشخيص سياسة الجوار خلال زيارة الرئيس الإيراني للعراق



سید محمد حسینی

الدبلوماسية الإيرانية

يكتب سيد محمد حسيني أنه "بالنسبة للجمهورية الإسلامية الإيرانية، التي اختارت، خاصة في السنوات الأخيرة، استراتيجية الجوار كأولوية في سياستها الخارجية بهدفين هما بدء عملية الإقليمية الذاتية وإدارة العقوبات الأمريكية، فإن العراق هو الخيار الأكثر رغبة كنموذج وكنقطة انطلاق لسياسة الجوار." ويخلص في النهاية إلى أنه "من خلال انتقاد كل من الإجراءات السابقة [الحوار مع القوى الغربية والتحول نحو الشرق]، ينوي السيد بيزشكين والسيد أرغشي استنباط توليفة من هذين الإجراءين، واتباع سياسة الجوار والحوار مع الغرب في الوقت نفسه لإدارة وإزالة العقوبات. هذه الاستراتيجية، في شكلها العام، جديدة بالثناء وذكية، ولكن بأي خريطة طريق يمكن رسم هاتين الاستراتيجيتين ضمن تنسيق تآزري؟ هذه هي مسألة كبيرة تواجه خبراء السياسة الخارجية في إيران."

## رغم المنافسين الجادين: الوضع الصعب لإيران في السوق العراقية

بهارام أمير أحمديان

الدبلوماسية الإيرانية



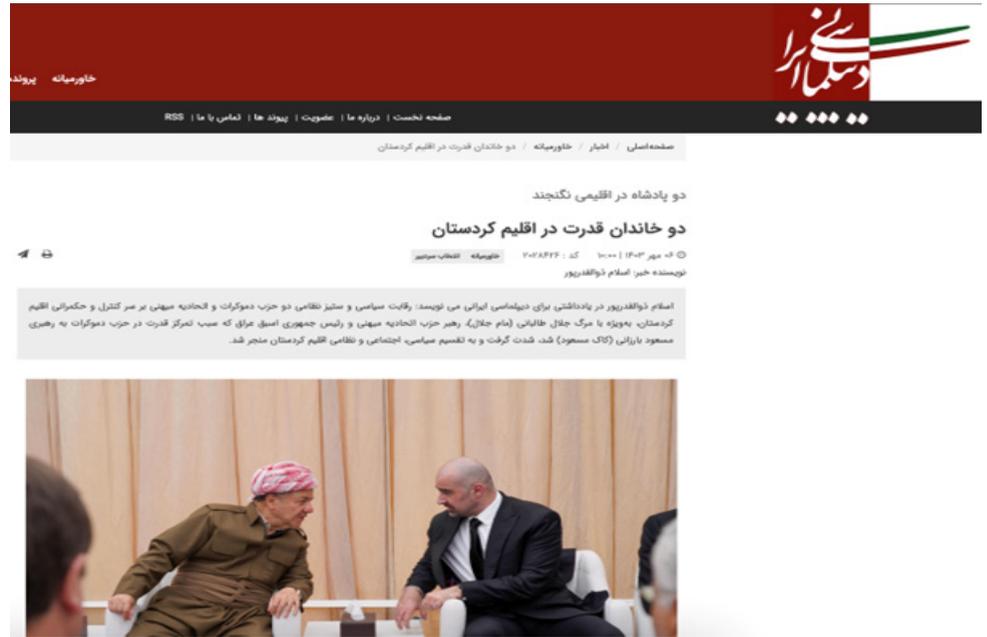
يقول الكاتب إن "وجود الدول الإقليمية المنافسة في الأسواق العراقية يجعل من الضروري على إيران أن تكون أكثر جدية للحفاظ على أسواق صادراتها إلى العراق". بالنسبة له، "يمكن أن تكون مسألة أخرى تتعلق بتوسيع العلاقات الاقتصادية بين إيران والعراق هي إنشاء منطقة تجارة حرة مشتركة على الحدود بينهما. في هذا السياق، من الضروري إعداد المنصات القانونية والاقتصادية والبنية التحتية اللازمة". ويشدد على أن "تفعيل التغييرات الهيكلية وتشكيل أعضاء اللجنة المشتركة للتعاون الاقتصادي بين البلدين أمر ضروري جداً، نظراً للتغيرات والتطورات الإقليمية والوطنية". ويؤكد أن "وجود الدول الإقليمية المنافسة في الأسواق العراقية يجعل من الضروري على إيران أن تكون أكثر جدية للحفاظ على أسواق صادراتها إلى العراق". ويخلص إلى أنه "بالنظر إلى تغير المناخ وآثاره السلبية، خاصة في مجال الغبار الناتج عن جفاف الأراضي الرطبة في العراق، تواجه إيران تهديدات بيئية في المناطق الحدودية، خاصة خوزستان".

<http://www.irdiplomacy.ir/fa/news/2028272/%D8%A2%D8%B3%DB%8C%D8%A8-%D8%B4%D9%86%D8%A7%D8%B3%D8%B8C-%D8%B3%DB%8C%D8%A7%D8%B3%D8%AA-%D9%87%D9%85%D8%B3%D8%A7%DB%8C%DA%AF%DB%8C-%D8%AF%D8%B1-%D8%B3%D9%81%D8%B1-%D8%B1%D8%A6%DB%8C%D8%B3-%D8%AC%D9%85%D9%87%D9%88%D8%B1-%D8%A8%D9%87-%D8%B9%D8%B1%D8%A7%D9%82>

## رقعة واحدة لا تتسع لمكین: عائلتان قويتان في كردستان العراق

إسلام ذوالقادرور

الدبلوماسية الإيرانية



وفقاً لإسلام، فإن ”المنافسة السياسية والصراع العسكري بين الحزبين الديمقراطي والاتحاد الوطني حول السيطرة على إقليم كردستان وحكمه، وخاصة مع وفاة جلال الطالباني، اشتدت وأدت إلى الانقسام السياسي والاجتماعي والعسكري لإقليم كردستان.“ وفي النهاية، يخلص إلى أن ”إقليم كردستان العراق أو حكومة كردستان المستقلة يمكن اعتبارها نموذجاً لم يتمتع بالكفاءة والفائدة اللازمتين للحكم الرشيد وتحقيق نوايا وأهداف المواطنين الأكراد في المنطقة. ويعود جزء من هذا العجز وعدم تنظيم الحكم إلى المنافسة المستمرة والمعركة بين سلاتي البارزاني والطالباني في المنطقة، والتي أظهرت أن ملكين أو بالأحرى عائلتين قويتين لا ينتميان إلى نفس المنطقة.“

## تجاوز إنتاج النفط العراقي لإيران من خلال جذب الاستثمارات الأجنبية

سيد مهدي حسيني

المجلس الاستراتيجي للشؤون الخارجية



يشير الكاتب إلى أن "سياسات العراق الحالية في مجال النفط تعزز موقعه في أوبك ونموه الاقتصادي وتطوره." ويذكر أنه "لطالما أنتج العراق نصف كمية النفط التي تنتجها إيران"، ويؤكد أن "هذا المستوى من الإنتاج مقبول للعراق، الذي لديه نصف عدد سكان إيران ولا يمتلك البنية التحتية الاقتصادية والتجارية لإيران. لكن إذا تمكن العراق من إنتاج نفط أكثر من إيران، كما حدث في السنوات القليلة الماضية، فقد يغير ذلك من موقفه السياسي واقتصاده." ويضيف أنه "مؤخراً، بدأ العراق يتجه نحو جذب المزيد من شركات النفط الدولية التي لا تهتم بالعقود التقليدية ويفضلون عقود المشاركة في الإنتاج، حيث يتم حالياً إبرام عقود المشاركة في الإنتاج في المنطقة الكردية." ولذلك، مع المرونة في نموذج العقود ودخول الشركات الأجنبية للاستثمار والمشاركة في عمليات التطوير والاستكشاف، من الممكن الوصول إلى إنتاج 6 ملايين برميل يومياً.

## تحليل خطة العراق لزيادة إنتاج النفط إلى 6 ملايين برميل

فيريدون بيركشلي

المجلس الاستراتيجي للشؤون الخارجية



يقول الكاتب إن "العراق يمر بفترة جيدة في مجال النفط والطاقة من حيث الاستثمارات الأجنبية ونوع عقود النفط، لكن من غير المحتمل أن يتمكن العراق من إنتاج 6 ملايين برميل من النفط يومياً بسبب بنيته التحتية الاقتصادية والسياسية والأمنية." وفي النهاية، يعبر عن أنه "من الممكن أن يتمكن العراق من إنتاج 6 ملايين برميل يومياً بحلول عام 2030. ومع ذلك، بسبب العقبات السياسية والاقتصادية والتكنولوجية والتاريخية التي تواجه صناعة النفط في العراق، لن يتمكن هذا البلد من إنتاج 6 ملايين برميل يومياً حتى بعد عام 2030." وعلى الرغم من أن العراق لديه أعلى معدل لنمو الاستثمارات النفطية في الشرق الأوسط في عام 2023، فإنه يواجه العديد من القيود بسبب حجم الناتج المحلي الإجمالي، ومدى الاقتصاد والصناعات، والاستهلاك المحلي.

## تحليل نص وهامش الرحلة الخارجية الأولى للحكومة الإيرانية الرابعة عشرة إلى العراق: الخطوة الأولى؛ دبلوماسية الوحدة في المنطقة

مهدي بازرگان

جريدة الشرق

سياسة / جامعة / اقتصاد / فرهنگ و هنر / ورزش / روایت / فردا / فناوری / بازار / تصویر

شترق

سیاست / ۲۴ شهریور ۱۴۰۳ / ۱۰:۰۰

واکاوی متن و حواشی نخستین سفر خارجی دولت چهاردهم به عراق

**گام نخست؛ دیپلماسی وحدت در منطقه**

طبق برنامه‌ریزی‌ها، چهارشنبه هفته گذشته اولین سفر سیاست خارجی مسعود پزشکیان با حضور در عراق رقم خورد. متن و حاشیه‌های این سفر حکایت از آن دارد که نه تنها دولت چهاردهم سنگبنای محکمی برای تقویت روابط با عراق طی چهار سال پیش‌رو گذاشته است، بلکه برنامه جدی برای تقویت دیپلماسی منطقه‌ای به موازات تلاش‌ها در راستای آغاز مذاکرات با غرب برای لغو تحریم‌ها دارد.



يكتب مهدي بازرگان أن ”وفقاً للخطط، تمت الرحلة الخارجية الأولى للسياسة الخارجية لموسى بيزشكيان يوم الأربعاء من الأسبوع الماضي بوجوده في العراق. النص والهامش لهذه الرحلة يشيران إلى أن الحكومة الإيرانية الرابعة عشرة لم تضع فقط أساساً قوياً لتعزيز العلاقات مع العراق في السنوات الأربع القادمة، بل لديها أيضاً خطة جدية لتعزيز الدبلوماسية الإقليمية بالتوازي مع الجهود المبذولة لبدء المفاوضات مع الغرب لرفع العقوبات.“ في النهاية، يخلص إلى أن ”زيارة الرئيس إلى العراق، كأول زيارة لرئيس الحكومة الرابعة عشرة، يمكن أن تكون خطوة كبيرة في اتجاه الدبلوماسية الإقليمية. خاصةً أن السياسة الخارجية الإيرانية في السنوات الأخيرة وبعد سوء نية الأمريكيين في الساحة العالمية قد واجهت حالة من الجمود الواضح.“

## مراكز الفكر والصحف التركية



# لعبة التوازن في العراق

☰ **Milliyet** Son Dakika Gündem Yazarlar Ekonomi Dünya Resmi İlanlar **uzmanpara**

## Irak'ta denge oyunu

01 Eylül 2024

بيلغي دومان

جريدة ملييت

**Bilgay Duman / ORSAM Irak Çalışmaları Koordinatörü** - Geçtiğimiz günlerde İrtak yeni bir gelişmeyle hareketlendi. Haşdi Şaabi'ye bağlı 500'den fazla askerî aracın Irak Kürdistan Bölgesel Yönetimi (IKBY) ile Bağdat'ın idari olarak sınır bölgesi sayılan Germiyan'a girmesi, ardından da geri çekilmesi, kısa süreli gerginliğe neden oldu. Haşdi Şaabi, bu adımın, bölgede DEAŞ hareketliliği olduğu gerekçesiyle önlem amaçlı atıldığını savundu. Ancak IKBY İçişleri Bakanlığı, bunun kendileriyle hiçbir koordinasyon sağlanmadan gerçekleştirildiğini vurguladı. Buna karşılık bölgedeki Haşdi Şaabi yetkilileri, KYB lideri Bafel Talabani ile görüşme sonucu geldiklerini ifade etti. Bazı yerel

وفقاً لبيلغي دومان: "في هذه المرحلة، يُلاحظ أن القضية قد انجرت إلى صراع تركي إيراني. بالإضافة إلى جهود السياسة الخارجية المتوازنة التي يبذلها رئيس الوزراء العراقي محمد شياع السوداني، الذي أقام علاقات متينة مع إيران، يُقال غالباً إن العلاقات الوثيقة التي نشأت مؤخراً بين أنقرة وبغداد قد أزعجت القوى الموالية لإيران في البلاد. بل يُذكر أن التنافس بين تركيا وإيران ربما أدى إلى انقسامات داخل الحشد الشعبي." وفي الختام، يخلص الكاتب إلى أنه "بناءً على ذلك، لا يمكن إنكار احتمال أن ينجر العراق، الذي حقق استقراراً نسبياً في السنوات القليلة الماضية، مرة أخرى نحو الفوضى في إطار المعادلات السياسية المحلية والإقليمية."

## مشروع طريق التنمية يعطي الأمل

بيلغي دومان

وكالة الأناضول للأخبار



”مشروع طريق التنمية يبدو أحد أهم المعالم في تعزيز الاتصال الإقليمي بالنسبة لتركيا.“ ويشير بيلغي دومان إلى أن ”المشروع يمكن أن يلعب دوراً مهماً في تعزيز التعاون الإقليمي. وعلى الرغم من أن المشروع يُدار حالياً تحت مسؤولية أربع دول، فإنه من المتوقع أن يجذب اهتمام دول إقليمية أخرى، بالإضافة إلى الفاعلين العالميين، مع تقدم خطوات تنفيذه. لا يمكن إنكار أن قوى عالمية مثل الولايات المتحدة، الصين، وروسيا تتابع مشروع طريق التنمية عن كثب، حتى وإن كان ذلك من مسافة.“ وفي الختام، يخلص الكاتب إلى أن ”التنفيذ التدريجي للمشروع، الذي سيساهم في استقرار العراق، البلد المحوري في جغرافية الشرق الأوسط، سيزيد من الاهتمام بهذا المشروع.“

## تنظيم داعش الإرهابي: ما مدى قوته في العراق؟

سرکان تشالیشکان

مركز دراسات الشرق الأوسط



وفقاً للكاتب: "الصورة الواضحة أمامنا حول قوة داعش في العراق تُظهر أن التنظيم لا يسعى حالياً للسيطرة الإقليمية في العراق بقدراته الحالية، بل يحاول منع قوات الأمن العراقية من إقامة آلية فعالة للسيطرة في المدن. وعلى الرغم من أن استعادة داعش لقوة مشابهة لما كانت عليه في عام 2014 تبدو أمراً بعيداً في ظل الظروف الراهنة، فإن إبقاء العراق في حالة من الهشاشة الأمنية عبر الهياكل الخلوية في المناطق الجبلية والصحراوية والمدن يُعد أحد أهدافه الاستراتيجية." ويضيف الكاتب: "بينما تبدو السيطرة الإقليمية غير ممكنة حالياً، فإن الخسائر التي تكبدتها الهجمات الأخيرة لداعش تُظهر وجود ثغرات أمنية خطيرة لدى قوات الأمن العراقية. ومع تفاقم هذه الثغرات، من المحتمل أن تسحب أزمات إقليمية أخرى، مثل الصراع بين الكيان الصهيوني (إسرائيل) وإيران، العراق إلى داخلها، مما قد يفتح مزيداً من الفجوات الأمنية لداعش ويوفر له القدرة على تنفيذ عمليات أكبر."

## كيف نقرأ زيارة الرئيس الإيراني إلى العراق؟

بيلغي دومان

مركز دراسات الشرق الأوسط



### İran Cumhurbaşkanı'nın Irak Ziyareti Nasıl Okunmalı?



يقول الكاتب إن زيارة الرئيس الإيراني إلى العراق ”من حيث طبيعة العلاقات بين إيران والعراق والتطورات الإقليمية، لا يمكن اعتبارها زيارة عادية.“ ويستنتج في النهاية أن ”رغبة العراق في الحفاظ على التوازن الذي أسسه في سياسته الخارجية، والعلاقات التي طورها مع تركيا، خاصة في سياق مشروع طريق التنمية ومكافحة الإرهاب، بالإضافة إلى استمرار سياسة الولايات المتحدة في الضغط على إيران، وحرب إيران المستمرة مع الكيان الصهيوني (إسرائيل) عبر العناصر الوكيلة، قد تدفع العراق إلى التحرك بحذر.“ ويضيف الكاتب: ”في هذه المرحلة، يمكن التنبؤ بأن جهود إيران لمواصلة النفوذ الذي لم تتمكن من تحقيقه رسمياً من خلال العناصر الوكيلة ستستمر. وفي الواقع، فإن ظهور ادعاءات بأن الحركة اليمينية المرتبطة بإيران، حركة أنصار الله، وحماس قد فتحت مكاتب في بغداد يعد انعكاساً لهذه السياسة.“

## السياسة السنيّة تنقسم في العراق

فيض الله تونا آيجون

مركز دراسات الشرق الأوسط



### Irak'ta Sünni Siyaseti Ayırıyor



وفقاً للمؤلف، ”إن مستقبل السياسة السنيّة في العراق بعد عام 2003 متشابك مع عملية التفتت التي تشكلت بفعل توازنات القوى الجديدة في البلاد والتدخلات الخارجية.“ ويخلص إلى أنه ”في هذه المرحلة، لن يكون كافياً تفسير الانقسامات في السياسة السنيّة من خلال ديناميكيات السياسة السنيّة فقط، لأن الانقسامات بين الجماعات الشيعية تفرض ضغوطاً على الجماعات السنية، والحاجة إلى دعم الزعماء الشيعة من قبل الساسة السنة تجعل من الصعب عليهم إظهار موقف موحد فيما بينهم. إذا توحدت الأحزاب الشيعية حول محور واحد، فمن المرجح أن تميل الجماعات السنيّة أيضاً إلى التوحد. ومع ذلك، حتى في هذا السيناريو، ونظراً للفجوة في العلاقة بين السياسة والمجتمع، يمكننا القول إن ثقة المجتمع السني في السياسة لا يُتوقع أن تزداد.“

## مراكز الفكر والصحف العربية



## بزشكيان في العراق.. تعزيز النفوذ أم إعادة صياغته؟

صافيناز محمد أحمد

مركز الأهرام للدراسات السياسية والاستراتيجية

The screenshot shows the website interface with the following elements:

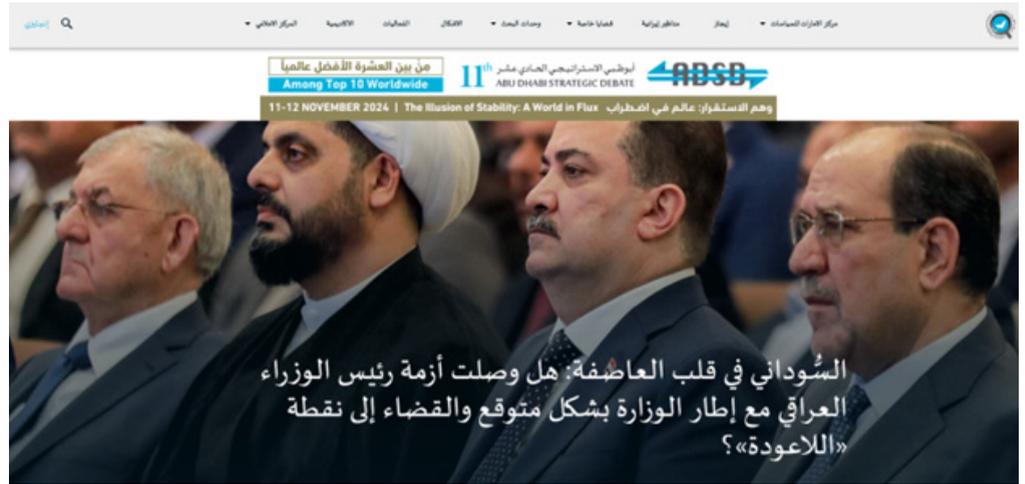
- Header:** Search bar with 'اكتب كلمات البحث', date 'الثلاثين ١٢ أكتوبر ٢٠٢٤', and social media icons (G, f, X, @).
- Navigation:** Menu items include 'الرئيسية', 'دراسات', 'تقارير استشرافية', 'فضايا وتحليلات', 'مقالات', 'أوراق سياسات', 'اكتشافات نظرية', 'ملفات', 'إصدارات المركز', 'أخبار وفعاليات', 'من نحن'.
- Article Preview:** Title 'بزشكيان في العراق.. تعزيز النفوذ أم إعادة صياغته؟', date '٢٠٢٤-٩-١٨', and '٩٩ مقالات'.
- Image:** A photograph of a man in a military uniform standing under a canopy with the Iraqi flag, with the article title overlaid.
- Related Topics:** 'مواضيع متعلقة' section with three items:
  - 'ماذا بعد وفاة الرئيس الإيراني إبراهيم رئيسي؟'
  - 'علاقات إيران مع محور المقاومة في ضوء تحديات طوفان الأقصى'
  - 'دللت نتائج الجولة الأولى من الانتخابات الرئاسية الإيرانية'
- Footer:** Social media sharing icons for WhatsApp, Telegram, Facebook, and LinkedIn.

تناقش الكاتبة زيارة الرئيس الإيراني مسعود بزشكيان إلى العراقي في تاريخ 11 - 13 سبتمبر الماضي، وما تحمله الزيارة من دلالات متعددة، من ناحية تاريخ الزيارة وجدول الزيارة واللقاءات، وهذا يعطي رسائل متعددة، قسمتها الكاتبة إلى خمسة أقسام؛ منها العلاقات بين الطرفين، وتفاعلات العلاقات الإيرانية - الأمريكية، وكذلك التوترات بين إيران وإقليم كردستان الأخيرة، وتفاعلات الإقليم والوضع في المنطقة بعد حرب غزة.

# السوداني في قلب العاصفة: هل وصلت أزمة رئيس الوزراء العراقي مع إطار الوزارة بشكل متوقع والقضاء إلى نقطة «الاعودة»؟

وحدة الدراسات العراقية

مركز الإمارات للسياسات



تقف حكومة رئيس الوزراء العراقي محمد شياع السوداني في مركز عاصفة سياسية وقانونية، بعد سلسلة من التطورات الدراماتيكية التي ابتدأت بهروب المتهم الأساسي في سرقة «الأمانات الضريبية»، ثم اكتشاف «شبكة تنصت» داخل مكتب رئيس الوزراء، وصولاً إلى اتهام حيدر حنون، رئيس هيئة النزاهة والمقرب من السوداني، القضاء بالتستر على قضايا فساد. تندرج الأزمة ضمن سياقين أحدهما يتعلق بتنافس انتخابي متفاقم بين بعض قوى «الإطار التنسيقي» الشيعية والسوداني الساعي إلى تشكيل جبهة انتخابية من محافظين ناجحين في الانتخابات المحلية ونواب وعشائر، ويتعلق الآخر بتنازع صلاحيات بين الحكومة والقضاء وطريقة إدارة حكومة السوداني لملفات قانونية حساسة يعتقد القضاء أنها من اختصاصاته، ومنها ملف «سرقة الأمانات الضريبية». مع أن سياق الأزمة الحالية بين السوداني وقوى الإطار التنسيقي من جهة، وبين السوداني والقضاء من جهة ثانية، يتجه إلى التفاقم، إلا أن سيناريو إقالة السوداني والذهاب إلى انتخابات مبكرة ما زال مستبعداً، والأقرب أن تتوصل هذه الأطراف إلى تهدئة تتضمن تفويض صلاحيات السوداني وإمكاناته حكومياً وانتخابياً.

## الانتخابات البرلمانية في كردستان العراق: إعادة جدولة «الشراكة» أم «ضبط الخسائر»؟

وحدة الدراسات العراقية

مركز الإمارات للسياسات



ستنعد الانتخابات البرلمانية في إقليم كردستان العراق في 20 أكتوبر 2024 في ظل تغييرات في النظام الانتخابي فرضتها المحكمة الاتحادية العليا في بغداد، والنتيجة الأهم لهذه الانتخابات استعادة الإقليم صلاحياته التشريعية، ما يعني التصادم مع المحكمة الاتحادية العليا. يُرَجَّح احتفاظ الحزبين الرئيسيين، "الديمقراطي الكردستاني" و"الاتحاد الوطني الكردستاني"، بالصدارة في الانتخابات، ولكن مسار تشكيل الحكومة المقبلة سيكون صعباً ومتأثراً بدخول قوى معارضة جديدة إلى المشهد أبرزها حزب "الشعب" بزعامة لاهور شيخ جنكي. من المتوقع أن تضع نتائج الانتخابات الحزب الديمقراطي الكردستاني أمام خيار صعب يتمثل بالتخلي إما عن رئاسة الإقليم أو رئاسة الحكومة، بالإضافة إلى مناصب وملفات أخرى، لصالح تشكيل الحكومة الجديدة، وبما يسمح له بإعادة التوازن في علاقاته ومصالحه، سواء داخل الإقليم أو في العراق.